



HIFA-RO INFO

2021./XIX./IV./72.

A HIFA-România Segítség
Mindenkinek Egyesület
negyedévi ingyenes lapja

Revista trimestrială gratuită
a Asociației HIFA-România
Ajutor pentru Toți



Gondolkodj velem!

- nem csak értem, és ezért
ismerd meg milyen fogyatékkal
előnek lenni!

Gândește-te cu mine!

- nu doar pentru mine și află
cum este să fi persoană cu
dizabilități!

Támogatóink 2021-ben

- jogi személyek -

BETHLEN GÁBOR ALAP, FUNDAȚIA COMMUNITAS, ORTOPROFIL, CONSILIUL JUDEȚEAN MUREȘ, MUNICIPIUL TG. MUREȘ, MASTER DRUCK, FOMCO SRL, ADIMAG SRL, SC ALLCOLORS SRL, ZIMEX SRL, FERMA OPREA-AVI COM, NETSOFT SRL, FOTO SMILEY, THEREZIA, TORDAI IMPEX SRL, SALASTAR, SC LION VICTORIA SRL, SC KERNEL VENTURES SRL, PATHFINDER SRL, LATERAL, AN FEED, PSS, REEA



Köszönjük mindenki más támogatását!
Segíts, hogy segíthessünk!

Mulțumim pentru sprijinul altora!
Ajută, ca să putem ajuta!

Megvalósítva a marosvásárhelyi
Polgármesteri Hivatal támogatásával a
Szociális Osztály által koordinált 350-es
törvényen alapuló pályázat keretében



Realizat cu sprijinul Municipiului
Târgu-Mureș prin proiectul pe
baza legii 350 coordonat de Direcția
de Asistență Socială

Köszönjük, hogy
adja 3,5%-val támogatja
munkánkat. Számítunk Önre
a jövőben is!

3,5%
Asociația HIFA-România
Cod de identificare fiscală: 13226582
Cod IBAN: RO30RNGB0188034979810001

Vă mulțumim că ne
sprijiniți cu 3,5% din impozit.
Contăm și în viitor pe
Dumneavoastră!

HIFA-RO INFO

Főszerkesztő
Főszerkesztő-helyettes
Borítóterv
Korrektúra

HIFA-RO Kiadó Igazgató

Levelezési cím

Iroda helyszín
Irodai időpont minden hétköznap

Egyéb elérhetőségek

Bankszámlaszám

A nyomtatásért felelős

HIFA-RO INFO

Simon Judit-Gyöngyi
Csata Éva
....
Liliana Moldovan, Réti Ilona

Csata Éva

HIFA-România
RO 540554 Tg. Mureș B-dul Pandurilor 18/1

Tg. Mureș Str. Enescu nr. 2
10-12, 15-17

Tel: 0744-959990, 0752062121
E-mail: office@hifa.ro
Website: www.hifa.ro

RO30RNGB0188034979810001/RON
RO03RNGB0188034979810002/EUR
RO13RNGB0188034979810016/USD

Master Druck Tel: 0265-262359

HIFA-Ro Info = ISSN 2247-6709
ISSN-L = 2247-6709

HIFA-RO INFO

Redactor șef
Redactor-șef adjunct
Copertă
Corectură

Director Editura HIFA-RO

Adresă de corespondență

Locație birou
Orarul biroului în zile lucrătoare

Alte contacte

Cont bancar

Responsabil pentru imprimare

Fogyatékkal elő ember imája

- Marjorie Chapp -

Áldott, aki türelmesen meghallgatja nehézkes szavunkat, mert így rájövünk, hogy ha kitartóak vagyunk, meg tudjuk értetni magunkat.

Áldott, aki nem szégyell nyilvánosan mutatkozni velünk, és nem törödik a ránk bámuló idegenekkel, mert társaságában mennyei megkönnnyebbülés az életünk.

Áldott, aki sohasem siettet, és ezerszer áldott, aki nem veszi ki a munkát a kezünkbelől, hogy megtegye helyettünk, mert sokszor csak időre és nem segítségre van szükségünk.

Áldott, aki mellettünk áll, amikor valami újba kezdünk, mert számára hibáink eltörpülnek az eredményeink mellett.

Áldott, aki a segítségünket kéri, mert a legnagyobb szükségünk arra van, hogy szükség legyen ránk.

Áldott, aki minden cselekedeteivel bizonyítja számunkra, hogy nem a sorvadt izomzatunk, nem a sérült idegrendszerünk tesz minket egyénivé, hanem énünk, melyet ISTER adott, és amelyből egyetlen gyöngeség sem von le semmit.

Ruga persoanelor cu dizabilități

- Marjorie Chapp -

Binecuvântat e cel care ascultă cu răbdare cuvintele noastre greoaie, căci aşa ne dăm seama dacă suntem statornici și ne putem face înțeleși.

Binecuvântat e cel căruia nu îi este rușine să se arate cu noi în public și nu îi pasă de ochii ațintiți asupra noastră pentru că în compania lui viața noastră este o ușurare.

Binecuvântat e cel care niciodată nu ne grăbește și de o mie de ori binecuvântat cel care nu scoate munca din mâna noastră, ca să o rezolve el în locul nostru pentru că de multe ori doar de timp avem nevoie și nu de ajutor.

Binecuvântat e cel care este alături de noi atunci când începem ceva nou, căci pentru el greșelile noastre se micșorează, alături de rezultate.

Binecuvântat e cel care ne cere ajutorul pentru că cel mai mare ajutor de care avem nevoie este să fie nevoie de noi.

Binecuvântat e cel care cu toate aceste fapte ne dovedește că nu mușchii noștri distrofiați, nu sistemul nostru nervos distrus ne fac pe noi ființe ci personalitatea care ne este dată de Dumnezeu, deoarece nici cea mai mică slabiciune nu micșorează personalitatea noastră.

Áldottak mindazok, akik tudják, hogy mi is emberek vagyunk, és nem várják tőlünk, hogy szentként viselkedjünk, csak azért, mert sérültén szülegettünk.

Áldottak mindazok, akik kérés nélkül is megértenek minket.

Áldottak mindazok, akik elfelejtetik testünk tökéletlenségét, és legbensőbb valónkat látják.

Áldottak mindazok, akik teljes embernek látnak, egyedülinek és egésznek, és nem csak egy roncsnak, a Teremtő tévedésének.

Áldottak mindazok, akik olyannak szeretnek, amilyenek vagyunk, és nem gondolnak arra, hogy milyenek lehettünk volna.

És **áldottak** a barátaink, akiktől függünk, mert ők a mi életünk tartalma és öröme.

Ámen



Binecuvântați sunt cei care știu că și noi suntem oameni și nu aşteaptă de la noi să ne purtăm ca niște sfinți, deoarece ne-am născut cu dizabilități.

Binecuvântați sunt cei care ne înteleg fără a ne cere ceva.

Binecuvântați sunt cei care ne fac să uităm de infirmitatea trupului nostru și văd doar persoana din adâncul sufletului nostru.

Binecuvântați sunt cei care ne văd om, unic și întreg, și nu ne consideră un rebut, greșeala Creatorului.

Binecuvântați sunt cei care ne iubesc așa cum suntem și nu se gândesc la ce am fi putut deveni.

Binecuvântați sunt prietenii noștri, cei de care depindem, pentru că Ei sunt esența și bucuria vieții noastre.

Amin

Érzékenyítő kérdések

Mérd fel, hogy mit érzel, mennyire vagy nyitott a fogyatékkal élőkkel szemben!

1. Hogy érzed magad fogyatékkal élők társaságában?

2. Szerinted van-e joga iskolába járni egy fogyatékkal élő gyereknek, fiatalnak, főleg, ha miatta kisebb-nagyobb változások történnék az iskolában, vagy pl. naponta segíteni

Întrebări de sensibilizare

Descoperă cât știi despre persoane cu dizabilități, cât ești de tolerant față de ei și ce simți pentru ei

1. Cum te simți când ești în preajma persoanelor cu dizabilități?

2. După părerea ta, un copil cu dizabilități are dreptul la școală, mai ales dacă pentru a fi acceptat în școală și în clasă este nevoie de spațiu accesibilizat, sau are nevoie zilnic

kell őt felvinni a lépcsőn? Szerinted van-e joguk a fogyatékkal élőknek iskolát, szakot választani abban az esetben is, ha a választott intézményben nincs megoldva az akadálymentesítés? Szerinted hogyan lehet megoldani ezt a helyzetet?

3. Mit szólnál akkor, ha előnyben részesítenének egy fogyatékkal élőt veled szemben egy munkahelyi alkalmazás esetén?

4. Ha kollégája lennél egy fogyatékkal élőnek, segítenél-e neki szükség estén levetkőzni, vécézni? Hogyan képzeled el ezt a segítségnyújtást?

5. Ha lehetőséged lenne (pl. cégevezető lennél), alkalmaznál-e fogyatékkal élőt? Ha igen, milyen munkát tudsz elképzelni nekik? Hogyan kezelnéd őket a többi alkalmazothoz képest?

6. Mit teszel abban az esetben, ha látsz egy fogyatékkal élőt az úton, és látod, hogy szüksége van segítségre, de mégsem kér segítséget?

7. Amennyiben van fogyatékkal élő családtagod, ismerősöd, milyen a kapcsolatod vele? Gondoltál-e arra, hogy rákérdezz, hogy van-e szüksége a te segítségedre? Szerinted te miben tudnál segíteni neki?

8. Mi az elkezelésed a fogyatékkal élőkről? Szerinted hogyan élnek? Mik a nehézségeik? Vannak-e könnyebbésegeik az „egészségesekkel” szemben?

9. Volt-e olyan alkalom, amikor valamiért „irigyeltél” egy fogyatékkal élőt?

de sprijinul tău pentru a fi ajutat să coboară treptele? După părerea ta persoanele cu dizabilități au dreptul de a alege orice școală sau profil, chiar și în cazul în care această școală nu este accesibilizată? După părerea ta cum poate fi rezolvată această situație?

3. Ce părere ai despre situația în care o persoană cu dizabilitate ar fi favorizată atunci când amândoi sunteti în căutarea unui loc de muncă?

4. Dacă ai avea un coleg cu dizabilități, ai fi deschis să îl/o ajuti de exemplu în dezbrăcare/îmbrăcare, la toaletă? Cum crezi că s-ar desfășura acest ajutor oferit din partea ta?

5. Dacă ai ai avea o societate comercială, ai fi deschis să angajezi o persoană cu dizabilități? Dacă răspunsul tău este afirmativ - ce fel de activități le-ai oferi? Ce fel de relație ai avea cu el/ea comparativ cu ceilalți angajați ai tăi?

6. Ce faci în situația în care te întâlnești cu o persoană cu dizabilități pe drum și observi că ar avea nevoie de ajutorul tău dar nu l-a cerut?

7. Dacă ai în familie membru care trăiește cu dizabilități, sau cunoștință care se află în această situație, ce fel de relație ai cu această persoană? Te-ai gândit vreodată să o/îl întrebi dacă are nevoie de ajutorul tău? Ce fel de ajutor ai putea să le oferi?

8. Ce gândești despre persoanele cu dizabilități? După părerea ta, cum trăiesc ei? Ce fel de greutăți întâmpină? Ce fel de privilegii au comparativ cu persoanele fără dizabilități?

9. Ai fost vreodată în situația în care ai ajuns să fi gelos pentru o persoană cu

Gondold át még egyszer... Véleményed szerint ebben az esetben mit jelent, jelen-tett az esélyegyenlőség fogalma?

10. Milyen törvényeket ismersz a fogyatékkal élőkkel kapcsolatosan? Szerinted van-e szükség a törvények megváltoztatására? Mit kellene eltörölni vagy hozzátenni ezekhez?
11. Mit tennél akkor, ha egészszéges-ként szerelmes lennél egy fogyatékkal élő emberbe? Házasságra lépnél vele? Teljesen elzárkóznál ettől a gondolattól?
12. Képzeld el, hogy te is fogyatékkal élő vagy és szerelmes leszel... Elfogadnád vagy elutasítanád az érzést? Mernél-e há-zasságra gondolni?
13. Mit tennél akkor, ha szüleid vagy fogyatékkal élő párod szülei nem akarnák a kapcsolatot, házasságot?
14. Hogy éreznéd magad, ha házastársad fogyatékkal élővé válna egy bal-eset után?
15. Mit éreznél, ha fogyatékkal élő gyermeked születne?
16. Kérnél-e külső segítséget, amennyiben nem bírkóznál meg azzal, hogy fogyatékkal élő családtagod van? Kihez fordulnál ebben az esetben?
17. Mi a te célad, amit megszeretnél valósítani, illetve szeretnéd, ha megvalósulna? Szerinted mik lehetnek a fogyatékkal élők álmai/céljai?
18. Mit hiányolnál legjobban a városodban, utcádban, iskoládban, egyetemed épületeiben, munkahelyeden, életteredben, ha mozgássérült lennél egy baleset következtében?
- dizabilitate? După părerea ta ce înseamnă egalitatea de şanse în această situaţie?
10. Ce fel de legi referitoare la drepturile persoanelor cu dizabilităţi cunoşti? Ce ar trebui schimbat în aceste legi? Ce ar trebui eliminat sau adăugat la aceste legi?
11. Ce ai face dacă fiind persoană fără dizabilitate te-ai îndrăgosti de o persoană cu dizabilitate? Ai fi deschis să te însori cu el/ea? Sau ai fi împotriva acesteia?
12. Ce ar fi dacă ai fi persoană cu dizabilitate și te-ai îndrăgosti? Ai avea curajul să te gândești la căsătorie?
13. Ce ai face dacă părinții tăi ar fi total împotriva acestei relații, căsnicii?
14. Ce ai face dacă soțul sau soția ta ar ajunge să fie persoană cu dizabilitate din cauza unui accident sau al unei boli?
15. Ce ai face dacă copilul tău s-ar naște cu dizabilitate?
16. Ai apela la ajutor dacă ai întâmpinat greutăți ca părinte sau soț, soție al unei persoane cu dizabilități? La cine ai apela în acest caz?
17. Care este visul tău? După părerea ta la ce visează persoanele cu dizabilități?
18. Ce ți-ar lipsi cel mai mult în orașul tău, pe strada ta, în școala ta sau la universitatea, locul de muncă dacă ai fi persoană cu dizabilitate din cauza unui accident?

19. Mit hiányolnál legjobban, ha halássérült lennél?
20. Mit hiányolnál legjobban, ha látás-sérült lennél?
21. Szerinted mennyi időre lenne szükséged, hogy elfogadd a fogyatékosságodat?
22. Miben segítene neked az Istennel, támogató rendszerrel, barátokkal, családtagokkal való kapcsolatod, ha fogyatékkal élő ember lennél?
23. Szerinted képes lennél-e az önál-ló életvitelre, ha fogyatékkal élő lennél? Vagy inkább a családodra (pl. szülők, test-vérek...) támaszkodnál?
24. Véleményed szerint mennyi pénzből tudnál megelni, ha fogyatékkal élő lennél?
25. Kérnél-e segítséget, akár anyagit vagy szükség esetén fizikait, amennyiben sérültként nehézséged támadna? Hogyan, kitől kérnél segítséget?
26. Mit tennél, ha kerekesszékkel köz-lekedenél, kocsit vezetnél, és nem találnál parkolóhelyet, mert egy nem fogyatékkal élő elfoglalná a kijelölt helyet? Hogyan oldanád meg ezt a helyzetet?
27. Milyen volt számodra ezekre a kér-destrukre válaszolni, ezeken a dolgokon elgondolkodni? Mi döbbentett meg a leg-jobban az érzéseidet és hozzállásodat illetően? Mi az, amit ezt követően egészen biztosan másként fogsz kezelní?
19. Ce ți-ar lipsi cel mai mult dacă ai fi persoană cu dizabilitate de auz?
20. Ce ți-ar lipsi cel mai mult dacă ai fi persoană cu dizabilitate de văz?
21. După părerea ta, de cât timp ai avea nevoie să accepti dizabilitatea cu care trăiești?
22. În ce te-ar ajuta relația ta cu Dum-nezeul, sau cu o familie protectoare, prietenii dacă ai fi persoană cu dizabilitate?
23. Dacă ai fi persoană cu dizabilita-te ai rămâne cu părintii tăi sau te-ai lupta pentru independența ta?
24. După părerea ta, câți bani ai avea nevoie dacă ai fi persoană cu dizabilitate?
25. Ai cere ajutor - finançiar, personal - dacă ai avea nevoie de ele, ca și persoană cu dizabilitate? Cum și de la cine ai cere acest ajutor?
26. Ce ai face, dacă ai avea dizabilitate locomotorie, ai avea nevoie de cărucior și ai fi conducător de mașină - și când ai dori să parchezi, ai afla că locul tău de parcare ar fi ocupat de o persoană fără dizabilitate?
27. Cum te-ai simțit răspunzând la aceste întrebări și gândind la aceste probleme? Ce a fost cel mai șocant pentru tine gândind și răspunzând la aceste întrebări? Ce te-a surprins cel mai tare privind atitudinea ta față de această problematică? Ce s-a schimbat privind atitudinea ta?

„Te magad légy a változás, amit látni szeretnél a világban”
- Mahátma Gandhi -

„Fii tu schimbarea pe care vrei să o vezi în lume”
- Mahatma Gandhi -



Először kérdezz rá, miben és hogyan segíthetsz ...

Amikor fogyatékkal élőkről van szó, mindenki óvatossá válik, nem tudja, hogyan közeledjen, és emiatt leginkább eltávolodik az illető személytől. De mi nem vagyunk semmivel sem különbözők, csak speciális igényeink vannak. Mindig arra próbálom tanítani a fogyatékkal élő társaimat, hogy tegyék meg ők az első lépést, de ha mégsem tennék, akkor itt az idő, hogy te tessék meg ezt!!!

FONTOS!

Ha egy fogyatékkal élőnek akarsz segíteni, akkor soha ne érintsd meg, amíg meg nem kérdezed, hogy miben segíthetsz, de várd meg a válaszát is, mert másnéhány megtörténhet, hogy segítség helyett balleset okozol. Hallgasd meg őt! Szánd rá azt az időt, hogy meghallgatod, ha tényleg rávettetted magad, hogy segítesz!

Hogyan viselkedj velünk?

Mozgássérültekről

Ha úgy érintesz meg egy mankóval, bottal vagy járókerettel egyensúlyozó embert, ahogy neki nem alkalmas, segítség helyett padlót fog, a szó szoros értelmében.

Ha egy normál kerekessékben ülő embernek gyorsan szeretnél segíteni, de rossz helyen fogod meg a kerekessékét, szétszed, anélkül, hogy szándékban állna, mert a kerekessékek több kisebb-nagyobb részből állnak, melyek kapcsokkal szépen egybe vannak illesztve.

Prima dată întreabă cu ce și cum poți ajuta...

Când vine vorba despre persoanele cu dizabilități, toată lumea devine prudentă, nu știu cum să abordeze problema și datorită acestui lucru se distanțează de acea persoană. Însă noi nu suntem cu nimic mai deosebiti, doar că avem anumite nevoi speciale. Întotdeauna încerc să-i învăț pe oamenii cu dizabilități să facă primul pas, însă dacă nu faci acest lucru, atunci a sosit momentul să faci tu primul pas!!!

IMPORTANT!

Dacă vrei să ajuci o persoană cu dizabilități, atunci niciodată să nu-l atingi până nu îl întrebi cu ce îl poți ajuta, și așteaptă un răspuns, pentru că există riscul real, ca în loc de ajutor, să cauzezi un accident. Ascultă-l! Să ai măcar atât timp pentru el, cât să-l asculti, dacă tot ai decis să-l ajuci.

Cum să te comporti cu noi?

Despre persoanele cu dizabilități fizice

Dacă vezi o persoană care umblă cu cărje, baston sau cadru de mers și îl atingi într-un mod nepotrivit, în loc să-l ajuci, mai rău îl încurci.

Dacă vrei să ajuci rapid o persoană care se află într-un scaun rulant și prinzi scaunul incorect, poți dezasambla scaunul fără să vrei, pentru că scaunele sunt construite să fie demontabile ușor din niște piese mai mici sau mai mari, care sunt ținute împreună practic de niște cleme sau alte mecanisme mobile.

Hasonló a helyzet az elektromos kerekesszékekkel is, annyi különbséggel, hogy itt rövidzárlatot is okozhatsz.

Ha semmi segédeszköze nincs az illető személynek, de láthatóan ingadozó a test-tartása, nem feltétlenül ivott (bár megesik néha velük is). Csak abban az esetben érj hozzá, ha már tényleg elindult a föld felé!

Fontos tudni, hogy amikor ki kell emelned vagy fel kell emelned egy fogyatékkal előt, akkor ne csak a hátgerincére figyelj. Maradj nyugodt, hogy jól segíthess! Kérdezz rá, hogy vannak-e fájdalmai, illetve honnan foghatod, érintheted meg, hogy segíthess rajta.

Megosztok veled egy érdekes személyes történetet: Elektromos kerekesszékkel közlekedem, és évekkel ezelőtt egy autós sofőr nem látott meg, ahogy egy utcából kijönni készült és felborított. Hát mit mondjak, abban az évben másodszor történt meg velem, és állítólag mind a kétszer hibámon kívül (amikor hibáztam, soha nemütöttek el). Kerekesszékestől felborultam, és az illető hölgy, aki elütött, lábra akart állítani (valószínű ijjedtében). Abban a pillanatban talán nem is gondolt arra, hogy azért vagyok kerekesszékben, mert épp nem tudok járni, így olyan erővel meghúzta a karom, hogy egy óriási nagy fájdalmat és hematomát okozott nekem. Ráadásul biztonsági övet is használlok, tehát még az is akadályozott volna a felráncigálásban, ha egyáltalán képes lettem volna valamelyest lábra állni. Tehát, legyetek óvatosak! Amúgy egy autóbalesetet szenvedett embert nem is szabad hirten felkapni a földről!

A látássérültekről

Lássuk csak, mi van akkor, ha egy látássérült épp az átjárónál áll egy fehér bottal. Az ég szerelmére, ne vezesd át rögtön a túloldalra, hiszen lehet, hogy

La fel se întâmplă cu scaunele rulante electronice, doar că aici ai putea cauza și un scurte circuit.

Dacă vezi pe cineva că umblă, nu are nici o unealtă de ajutor și vizibil își pierde echilibrul, nu înseamnă neapărat că a băut (deși și această opțiune este posibilă), nu-l ajuta decât dacă vezi că e pe cale să cadă.

Este important să știi, că în momentul când trebuie să ridici o persoană cu dizabilitate fizică, nu te focusa doar la coloana lui vertebrală. Trebuie să fii calm, ca să poți ajuta eficient. Întreabă-l dacă are dureri și de unde îl poți apuca pentru a-l ajuta.

Vă împărtășesc o poveste personală interesantă: Eu circul în oraș cu scaun rulant electric, iar acum câțiva ani s-a întâmplat că un șofer nu m-a observat cum ieșeam de pe o stradă și m-a lovit și m-a răsturnat. Anul respectiv s-a întâmplat a doua oară, și nici prima dată, nici acum nu a fost vina mea. (Mai fac și eu greșeli în trafic, dar slavă domnului până acum nu am cauzat nici un accident.) Am fost răsturnată cu scaun cu tot, iar doamna care m-a lovit încerca să mă ridică în picioare, fără să se gândească la faptul evident că fiind în scaun rulant probabil nu pot merge, sau sta în picioare. Mă trăgea de mână atât de puternic, încât mi-a cauzat un hematom, și dureri foarte mari. Mai mult decât atât, foloseșc și centură de siguranță, deci și aceea mă împiedica să fiu trasă în poziție verticală, chiar dacă aş fi fost capabilă să stau în picioare. Deci, fiți foarte prudenti și rog. De altfel, este interzis să tragi de un om și să încerci să-l pui în picioare după un accident de mașină.

Despre Persoanele cu dizabilități de văz

Să vedem ce se întâmplă dacă observăm o persoană cu un baston alb, stând la trecerea de pietoni. Nu cumva să-l duci pe partea cealaltă a drumului, pentru că poate

csak épp megállt tájékozódni vagy phenni... Ne feledd, kérdezd meg, ha szüksége van rát, és ha zöldet mutat is a lámpa, inkább vár meg a következőt, de hallgasd végig, hogy mit akar neked mondani. Csak 3 perc az életedből ...

Lássuk mit ír erről egy nemlátó személy:

Mindig előbb kérdezz és csak akkor segíts, ha a látássérült valóban igényli... Megtévesztő lehet hogyha egy fehér bottal közlekedő látássérültet látsz, és úgy gondolod hogy eltévedett vagy segítségre szorul. Mielőtt segíteni próbalnál, fontos megérinted a karját, hogy pontosan tudja hogy hozzá beszélsz, és csak ezt követően kérdezd meg, hogy van-e szüksége segítségre. Ha a válasza nemleges, kérlek tartsd ezt tiszteletben, ezek szerint pontosan tudja, hogy hová tart, és te csak jobban összszavaránad. Ha például arra kér, hogy segíts átkelni az úton, legyen türelmed meghallgatni őt, hogy számára hogyan a legkönyebb. Engedd meg hogy a kezét a válladra tegye, így egy lépéssel előtte leszel és ő érezheti mikor kell lelépni, illetve fellépni a járdaszegélyeknél. Ha a látássérült vakvezető kutyával közlekedik, soha ne simogasd meg a kutyát, mivel a közlekedésen kívül, neki a gazdája megvédésében is nagy szerepe van, megtörténhet hogy támadásnak fogja venni azt ha hozzáérsz. Ha ebben az esetben szólítanád meg a látássérültet, soha ne azt a karját érintsd meg, mellyel a kutyát tartja, ez zavaró lehet. Köszönjük ha figyelsz és türelmes vagy velünk szemben, talán ez a legnagyobb segítség amit adhatsz.

s-a oprit numai să se odihnească, sau să se orienteze. Amintește-ți: întreabă-l prima dată dacă are nevoie de ajutor, chiar dacă pe moment este verde semaforul, ascultă ce-ți spune, chiar dacă asta înseamnă să aștepți următorul verde și doar după asta angajează-te în trecerea drumului.

Să vedem ce spune despre asta persoana nevăzătoare:

Întotdeauna, prima dată întreabă, și doar atunci poți să ajuți o persoană nevăzătoare, dacă aceasta are nevoie... Poate fi derutant să vezi un nevăzător circulând cu un baston alb în mână, și să ai impresia că s-a rătăcit sau are nevoie de ajutor. Înainte de a-l ajuta, atinge-i ușor brațul, pentru ca acesta să știe că lui îi vorbești, abia după aceea oferă-ți ajutorul. Dacă răspunsul este negativ, te rog respectă-l, deoarece el, cu siguranță, știe încotro se îndreaptă, și l-ai putea încurca. Dacă de exemplu, te roagă să îl ajuți să treacă strada, ai răbdare și ascultă-l cum i-ar fi lui cel mai ușor. Permite-i să își pună mâna pe umărul tău, deoarece astfel tu vei fii cu un pas înaintea lui, iar el va simți când trebuie să coboare sau să urce pe bordură. Dacă nevăzătorul circulă cu un câine ghid, nu mângâia câinele, deoarece acesta pe lângă faptul că ajută nevăzătorii în deplasare, are importantul rol de a-și apăra stăpânul, iar faptul că îl atinge, s-ar putea să îl ia ca un atac asupra lui. Dacă în acest caz dorești să te adresezi nevăzătorului, te rog, nu îi atinge brațul cu care ține hamul câinelui, poate fi de ranjant. Îți mulțumim că ești atent și ai răbdare față de noi, probabil acesta este cel mai mare ajutor.

A hallássérültekről

Na, itt már kicsit nehezebb kommunikálni, de mi, nem hallássérültek is nagyon sok olyan jelet használunk, amit ők is. Próbálkozzunk megérteni őket és megértetni magunkat... Általános műveltség gyanánt nem ártana néhány alapvetően fontos jelet megtanulni.

Az értelmi sérültek (főleg a Down szindrómás emberek)

Engedd magad szeretni! Ők csak erre várnak, hogy szerethessenek! Nem úgy, mint általában az emberek, akik arra várnak, hogy minket szeresssenek, és ritkán vállaljuk fel annak a kockázatát, hogy mi legyünk azok, akik előbb szeretünk. Valahogy ők azok az emberek, akik a szerezetadás képességevel születtek! Mi, bár keresztyények vagyunk, állandóan csak próbáljuk megtanulni az igazi, a feltétel nélküli szeretetet. Számukra ez magától érteődik. Ők nem válogatnak, csak szeretnek!

FONTOS!

Ne kezeld a fogyatékkal élőt kisgyereknek, ne sajnálkozz, ne kényeztesd! CSAK SZERESD! Magaddal egyenrangúként kezeld, hiszen az is! Az a tény, hogy szüksége van rád, nem azt jelenti, hogy nincs méltósága, nem lehet véleménye, nem elhet normális, önálló életet, vagy nem hozhat saját döntést!

**FOGADD EL ÉS SZERESD
OLYANNAK, AMILYEN!**

Despre persoanele cu dizabilități de auz

În această situație comunicarea este mai dificilă, dar noi, cei care nu avem probleme auditive, folosim multe semne similare cu ei. Să încercăm să le înțelegem și să ne facem înțeleși și noi la rândul nostru. Ca un element al culturii noastre generale ar fi util să învățăm și noi câteva semne specifice.

Despre persoane cu dizabilități mentale (mai ales sindromul Down)

Lasă-te iubit! Ei își doresc doar să poată să iubească. Nu la fel ca noi, oamenii obișnuiți, care așteptăm să fim iubiți, asumându-ne rar riscul de a fi primii care oferă dragoste. Cumva, ei se nasc având această capacitate în mod natural. Noi, deși suntem creștini, încercăm doar să învățăm dragostea necondiționată. Ei însă nu fac selecție, ci chiar iubesc necondiționat.

IMPORTANT!

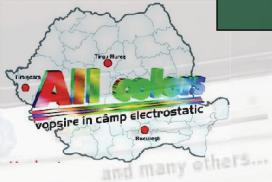
Nu trata persoanele cu dizabilități ca pe niște copii mici, nu le răsfăță! DOAR IUBEȘTE-LE! Tratează-le ca și egalul tău, ceea ce și sunt. Faptul că au nevoie de tine, nu înseamnă că nu au demnitate, poate avea opinii personale, nu poate trăi o viață normală, independentă sau nu poate lua decizii pentru el.

**ACCEPTĂ-L ȘI IUBEȘTE-L
AȘA CUM ESTE!**



Az autók megvásárlásában segítettek!

Cei care ne-au ajutat în cumpărarea mașinilor!



HIRSCHMANN
AUTOMOTIVE
ROMANIA

by ALIAT
A.M.S.

LECO
TEHNICA MIȘCĂRII

F GROUP
FOMCO

CENTRU DE STICLĂ
25
ÜVEGCENTRUM

St. Georgius
MANAGER CLUB

ANFEED
Furaje de calitate pentru ferma dvs.



LATERAL

BUILDER
constructii

*... sok jóbarát, önkéntes,
ismerős és jóakaratú ember!*

*... și mulți prieteni, voluntari,
cunoștințe și oameni de suflet!*

KÖSZÖNJÜK!

MULTUMIM!